



Programme
des Nations Unies
pour l'environnement



UNEP(OCA)/MED WG.3/Inf. 10
3 juin 1989

FRANCAIS
Original: ANGLAIS

PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Réunion conjointe du comité scientifique
et technique et du Comité socio-économique

Athènes, 26-30 juin 1989

RAPPORT SUR L'ETAT D'AVANCEMENT
DE L'APPLICATION DU PROTOCOLE RELATIF AUX IMMERSIONS

PNUE
Athènes, 1989

1. Le Protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs a été ratifié par toutes les Parties contractantes à la Convention de Barcelone et il est entré en vigueur le 12 février 1978.

2. Conformément aux articles 7 et 14 du Protocole, les Parties contractantes au Protocole sont tenues de faire rapport sur les permis délivrés et les immersions effectives.

RAPPORTS SUR LES PERMIS DELIVRES

3. Depuis 1978, il a été reçu des Parties contractantes au Protocole les renseignements suivants concernant les permis délivrés:

CEE

La CEE ne délivre pas de permis puisque cela est du ressort des Etats membres.

Grèce

La Grèce a notifié qu'il n'a pas été délivré de permis au cours de la période mai 1985-juin 1986.

Israël

Israël a notifié qu'aucun permis n'a été délivré en 1986. Pour la période 1985-1987, un permis a été délivré en 1985.

Italie

L'Italie a adressé des rapports sur des permis délivrés en 1981, 1982 et 1983.

Malte

Malte a notifié qu'aucun permis n'a été délivré en 1987.

Monaco

Monaco a notifié qu'aucun permis n'a été délivré en 1982-1984.

Yougoslavie

La Yougoslavie a notifié qu'aucun permis n'a été délivré en 1982.

RAPPORTS SUR LES IMMERSIONS EFFECTIVES

4. Depuis 1978, il a été reçu des Parties contractantes au Protocole les renseignements suivants sur les immersions effectives:

France

Des rapports sur des immersions de résidus de dragage en 1981, 1983, 1986 et 1987 ont été reçus, et un résumé des données correspondantes figure sur le tableau I.

Israël

Des rapports sur l'immersion (en 1985, 1987 et 1988) de boues provenant de la production d'acide phosphorique ont été reçus, et un résumé des données correspondantes figure sur le tableau II.

Italie

Des rapports sur des immersions de résidus de dragage en 1980, 1981, 1982, 1983, 1985, 1986 et 1987 ont été reçus, et un résumé des données correspondantes figure sur le tableau III. Des détails concernant la composition des résidus de dragage sont présentés sur le tableau IV (1986) et le tableau V (1987).

Des rapports sur des immersions de déchets industriels in 1982, 1983, 1986 et 1987 ont été reçus et un résumé des données correspondantes figure sur le tableau VI.

CONCLUSIONS

5. Les Parties contractantes au Protocole relatif aux immersions ne se conforment pas (à l'exception de la France, d'Israël et de l'Italie) à l'obligation d'adresser au secrétariat des rapports concernant:

- la délivrance de permis
- la non délivrance de permis (rapports RAS)
- les immersions effectives

6. Etant donné qu'on a affaire à une situation analogue pour la Convention de Londres sur les immersions, on reproduit ci-après un paragraphe tiré du document "Soumission de renseignements sur les activités liées à l'élimination et l'incinération de déchets en mer" (LDC.2/Circ.233, 13 mars 1989):

"Le Secrétariat a également noté dans certains cas des divergences entre les notifications officiellement soumises et les renseignements publiés dans les revues scientifiques, les procès-verbaux de séminaires, etc., en ce que des opérations et des sites d'immersion qui ont été étudiés par des scientifiques n'ont jamais donné lieu à notification au Secrétariat. Lors de séminaires régionaux, des experts ont fait état d'opérations d'immersion effectuées par leurs pays voisins, mais le Secrétariat a dû admettre qu'il n'avait dans ses fichiers aucun renseignement sur des activités de ce genre. De même, en plusieurs occasions, des représentants d'autorités nationales (administrations maritimes,

par ex.) ont signalé que l'immersion était pratiquée par leur pays, mais le secrétariat n'avait reçu aucune donnée des autorités compétentes ou des autorités qui, en vertu de l'article VI(1) de la Convention, avaient été désignées comme l'administration responsable de l'immersion".

7. Il est manifeste que les Parties contractantes au Protocole ne remplissent pas leurs obligations de notification et il est donc recommandé qu'elles fassent régulièrement rapport sur les permis délivrés et les immersions effectives.

8. Le Secrétariat prépare actuellement des cartes des sites d'immersion approuvée et il projette de les insérer dans le rapport de 1990 sur les permis délivrés et les immersions opérées.

Tableau I

IMMERSION DE RESIDUS DE DRAGAGE (1) EN FRANCE

ORIGINE DES RESIDUS	1 9 8 1		1 9 8 3			1 9 8 6			1 9 8 7				
	SETE	NICE	SETE	PORT LA NOUVELLE	PORT DE MARSEILLE	SETE	PORT LA NOUVELLE	PORT DE MARSEILLE	PORT DE HYERES LES PALMIERS	SETE	PORT LA NOUVELLE	PORT DE MARSEILLE	SAINT LOUIS S/RHONE
EFFECTIVEMENT IMMERGES (m3)	238.000	160.000	62.500	250.000	240.000	143.050	227.440	16.000	18.850	162.400	200.000	15.000	4.000
AUTORISES (m3)	-	-	-	-	-	-	-	-	20.000	-	-	-	-
MAT. SOLIDES INSOLUBLES (t)	230.000	160.000	-	-	96.000	221.720	226.350	18.000	22.500	75.000	100.000	6.800	455
MAT. PARTIC. ORGANIQUES (t)	8.000	-	-	-	30.240	-	18.220	5.184	4.815	-	-	-	-
MERCURE (kg)	-	-	-	-	-	-	-	3,4	3,4	-	-	163	-
CADMIUM (kg)	-	-	-	-	-	-	-	8,7	8,7	-	-	72	-
ARSENIC (kg)	-	-	-	-	-	-	-	-	92,1	-	-	-	-
CHROME (kg)	-	-	-	-	-	-	-	1.524	77,2	-	-	1.431	15
CUIVRE (kg)	-	-	-	-	-	-	-	10.540	842,6	-	-	11.638	12
PLOMB (kg)	-	-	-	-	-	-	-	2.986	723,4	-	-	3.641	12
NICKEL (kg)	-	-	-	-	-	-	-	192	195,3	-	-	211	14
ZINC (kg)	-	-	-	-	-	-	-	6.816	2.047,5	-	-	7.347	55
PCB (kg)	-	-	-	-	-	-	-	27,1	4	-	-	65	-
HYDROCARBURES TOTAUX (kg)	-	-	-	-	480	-	-	-	-	-	-	29.886	99

(1) Dragages de ports

Tableau II

IMMERSIONS DE BOUES⁽¹⁾ EN ISRAEL

	1985	1987	1988
EFFECTIVEMENT IMMERGEES (t)	4.630	36.000	36.000
AUTORISES (t)	72.000	66.000	66.000
MAT. SOLIDES INSOLUBLES (t)	236	1.835	1.835
MERCURE (kg)	0,3	2,1	2,1
CADMIUM (kg)	23,50	182	182
ARSENIC (kg)	46	358	358
CHROME (kg)	77	599	599
CUIVRE (kg)	58	450	450
PLOMB (kg)	4	32	32
NICKEL (kg)	46	359	359
ZINC (kg)	576	4.478	4.478

(1) Boues provenant de la production d'acide phosphorique

Tableau III

IMMERSION DE RESIDUS DE DRAGAGE (1) EN ITALIE (1980-1987)

<u>ORIGINE</u>	<u>EFFECTIVEMENT IMMERGES</u> (m ³)	<u>AGREES</u> (m ³)
<u>1980</u>		
CIVITAVECCHIA	30.000	90.000
POZZUOLI	10	30.000
TORRE ANNUNZIATA	9.500	14.000
CIVITAVECCHIA	25.000	80.000
CASAVICCILO	30.000	30.000
	<hr/>	<hr/>
	94.510	244.000
<u>1981</u>		
ANCONA	24.000	50.000
BARI	69.000	70.000
MOLA DI BARI	67.000	67.000
BARLETTA	50.000	50.000
GENOVA	35.000	90.000
ARBATAX	312.000	312.000
CROTONE	262.000	262.000
LAMPEDUSA	75.000	100.000
PESARO	86.214	87.000
CAGLIARI	184.700	200.000
CAGLIARI	136.000	120.000
	<hr/>	<hr/>
	1 300.914	1 408.000
<u>1982</u>		
POLCEVERA	57.150	326.000
ITALSIDER	250	3.000
FANO	-	15.000
PESCARA	170.700	-
ORTONA	150.000	-
PORTO TORRES	11.000	11.000
ANCONA	18.000	41.000
CROTONE	600.000	600.000
TORRE AUGUSTA	3.000	30.000
LICATA	100.000	300.000
CHIPRAVANNA	25.000	25.000
POLCEVERA	100.000	150.000
TORRE VALDALIGA	10.000	90.000
	<hr/>	<hr/>
	1 245.100	1 591.000

(1) Dragage de ports et de canaux

<u>ORIGINE</u>	<u>EFFECTIVEMENT</u> <u>IMMERGES</u> <u>(m³)</u>	<u>AGREES</u> <u>(m³)</u>
<u>1983</u>		
ISCHIA	33.500	33.500
PROCIDA	28.150	28.150
ANZIO	60.000	65.000
ANCONA	1.200	26.000
ANCONA	750.000	676.470
PESCARA	143.180	-
S. BENEDETTO DEL TRONTO	20.000	150.000
ARBATAX	200	139.000
CROTONE	103.200	618.500
CAMPALTO	1 150.000	1 550.000
MUGGIANO	1.200	1.200
SGORBINI	22.400	22.400
SCAURI	1.500	1.300
PIGONATI	15.000	780.000
COSTA MORENA	45.000	60.000
BARLETTA	60.000	60.000
MAZARA DEL VALLO	133.000	133.000
VENEZIA	450.000	350.000
POLCEVERA	143.000	324.000
MANFREDONIA	60.000	60.000
	<hr/>	<hr/>
	3 220.530	5 078.520

<u>ORIGINE</u>	<u>EFFECTIVEMENT</u> <u>IMMERGES</u> <u>(m³)</u>	<u>AGREES</u> <u>(m³)</u>
<u>1985</u>		
BARI	6.750	20.000
BARLETTA	50.000	50.000
S. BENEDETTO DEL TRONTO	150.000	150.000
CROTONE	300.000	619.000
CASTELLAMARE	9.000	10.000
MARINA DI CARRARA	420.000	-
BAGNOLI	2.100	10.000
LICATA	85.000	100.000
FORMIA	47.000	65.000
LA SPEZIA	399.000	1 326.000
SIRACUSA	150.000	270.000
BRENTA	10.000	10.000
CEDAS	5.000	5.000
LAGO VARANO	7.000	7.000
LAGO VARANO	25.000	30.000
PALERMO	92.000	160.000
PALERMO	8.000	8.000
ARBATAX	15.000	139.000
CAGLIARI	361.000	400.000
GRADO	3.500	6.000
TAGLIAMENTO	14.000	14.000
BRINDISI	1.200	2.400
COSTA MORENA	6.000	6.000
SALERNO	218.000	700.000
MARINA DI CAMEROTA	38.700	-
FIUMICINO	50.000	50.000
TERRACINA	100.000	100.000
ANZIO	60.000	65.000
SENIGALLIA	6.000	-
SENIGALLIA	23.000	14.000
NUMANA	3.000	3.000
POLCEVERA	4.500	326.000
RAPALLO	30.000	30.000
GENOVA	5.800	12.000
POLCEVERA	23.000	150.000
GENOVA	68.910	320.000
VENEZIA	21.000	480.000
COMPLATO	1.170.000	1.550.000
PORTO MARGHERA	13.750	100.000
VENEZIA	43.000	60.000
MESTRE	30.000	100.000
POMEZIA	4.500	29.000
MARGHERA	154.000	400.000
S. SPIRITO	95.000	150.000
PORTO MARGHERA	15.000	40.000
	<hr/>	<hr/>
	4 343.710	8 086.400

<u>ORIGINE</u>	<u>EFFECTIVEMENT</u> <u>IMMERGES</u> <u>(m³)</u>	<u>AGREES</u> <u>(m³)</u>
<u>1986</u>		
VIGNOLA	17.420	50.000
PORTO MARGHERA	2.250	30.000
PORTO MARGHERA	44.500	60.000
LIDO	248.000	400.000
VENEZIA	341.250	480.000
PORTO MARGHERA	41.000	100.000
VENEZIA	12.500	60.000
MARGHERA	750	80.000
ROMAGNA	49.560	50.000
FANO	12.000	12.000
CESENATICO	37.000	100.000
BELLARIA	3.000	17.000
CATTOLICA	15.000	55.000
FANO	55.000	55.000
S. GIULIANO	3.000	10.500
CAGLIARI	305.000	-
ARBATAX	50.000	139.000
PORTOVESME	38.853	38.853
LIVORNO	8.000	8.000
S. STEFANO	60.000	60.000
STASSO	18.700	16.000
S. MARIA LA SCALA	5.000	5.000
TERMINI IMERESE	316.000	316.000
PORTICELLO	25.000	25.000
SENIGALLIA	27.624	20.000
SENIGALLIA	24.500	30.000
ORTONA	20.000	20.000
TERMOLI	7.000	7.000
VIAREGGIO	10	10
M. DI CARRARA	70	70
MONTALTO DI CASTRO	251.920	350.000
CAPRI	15.000	16.000
CROTONE	19.000	20.000
M. DI PISCIOTTA	2.000	9.000
S. BENEDETTO DEL TRONTO	100	100
AUGUSTA	160.000	130.000
R. CALABRIA	3.500	3.500
TRICASE	6.000	6.000
TERRACINA	58.000	58.000
PESARO	1.500	1.500
SCIALLE	32.000	32.000
VENEZIA	830.000	830.000
CESENATICO	50.000	50.000
PESCARA	150.000	150.000
	<hr/>	<hr/>
	3 367.007	3 900.533

<u>ORIGINE</u>	<u>EFFECTIVEMENT</u> <u>IMMERGES</u> <u>(m³)</u>	<u>AGREES</u> <u>(m³)</u>
<u>1987</u>		
MARGHERA	-	40.000
CERVIA	-	8.000
LA SPEZIA	-	900.000
TERRACINA	-	58.000
ORTONA	-	2.000.000
BRINDISI	-	120.000
GIULIANOVA	-	180.000
CIVITANOVA	-	20.000
SORRENTO	-	10.000
VIAREGGIO	-	50.000
PORTO NOGARO	-	83.000
LA SPEZIA	-	85.000
MARGHERA	-	350.000
CHIOGGIA	-	440.000
VENEZIA	-	460.000
MALAMOCCO	-	8.000
MARGHERA	-	120.000
CIVITAVECCHIA	105.000	150.000
NUMANA	-	10.000
TERMINI IMERESE	-	1.100.000
RICCIONE	-	15.000
S. ANTONIO	-	220.000
ANCONA	-	60.000
SCIACCA	-	28.000
MARGHERA	792.774	682.000
	<hr/>	<hr/>
	897.774	7 197.000

SUMMARY

1980	94.510	244.000
1981	1 300.914	1 408.000
1982	1 245.100	1 591.000
1983	3 220.530	5 078.520
1985	4 343.710	8 086.400
1986	3 367.007	3 900.533
1987	897.774	7 197.000
	<hr/>	<hr/>
	14 469.545	27 505.453

Tableau IV

DETAILS CONCERNANT L'IMMERSION DE RESIDUS⁽¹⁾ DE DRAGAGE
EN ITALIE EN 1986

	VENISE	CESENATICO	PESCARA
EFFECTIVEMENT IMMERGES (t)	830.000	50.000	150.000
AUTORISES (t)	830.000	50.000	150.000
MERCURE (kg)	0,38	-	0,69
CADMIUM (kg)	0,61	1,7	2
ARSENIC (kg)	8,02	-	6
CHROME (kg)	14,1	17,6	610
CUIVRE (kg)	23,5	7,2	43
PLOMB (kg)	26	15,6	76
NICKEL (kg)	29,2	22,2	42
ZINC (kg)	150	16,4	114
DIVERS (kg)	-	F 1,8	HH 1,09

(1) Les données concernant les quantités de matières effectivement immergées et autorisées sont reproduites sur le tableau portant sur l'immersion de résidus de dragage en Italie (1980-1987).

Tableau V

IMMERSION DES RESIDUS DE DRAGAGE(1) EN ITALIE EN 1987

	LA SPEZIA	MARGHERA	CHIOGGIA	VENEZIA	MALMACCO	MARGHERA	CIVITAVECCHIA	ROMANA	IMPERIA	RICCIONE	S. ANTONIO	ANCONA	SCIACCA	MARGHERA
EFFECT. IMMERGES(m3)	-	-	-	-	-	-	105.000	-	-	-	-	-	-	792.774
AUTORISES (m3)	85.000	350.000	440.000	460.000	8.000	120.000	150.000	10.000	1.100.000	15.000	220.000	60.000	28.000	682.000
MERCURE (mg/kg)	-	0,4	0,5	1,2	2	1,5	0,5	-	-	-	0,5	-	0	0,1
CADMIUM (mg/kg)	-	3,5	4,3	6,6	5	6,3	0,5	0	-	0,3	1	1	0	1,5
ARSENIC (mg/kg)	-	15,4	1,8	1,8	27	19,4	-	-	-	-	6,9	-	-	1,2
CHROME (mg/kg)	-	14	47,2	19	33	20	21	0	-	1,5	1	0,1	0,1	1
CUIVRE (mg/kg)	2	25	34,3	57	86	66,5	26	4	-	-	5	3	-	2,8
PLOMB (mg/kg)	-	51	40,7	82	160	51,5	32,6	1	0	8,4	1	5,4	0,1	3
NICKEL (mg/kg)	10,8	33	44,5	39	-	33,5	27,3	-	-	10	-	-	-	2
ZINC (mg/kg)	-	184	335,3	375	879	503	110	20	0	1,5	-	40	-	7,9
DIVERS (mg/kg)	Fe 7,2	-	-	-	-	-	P 64,2 Ph 12	NH3 3	SO4 188	-	Se 9,1	-	-	Re 0,1 V 7
HUILES MINERALES	-	-	82	11	47	36	23	-	28	-	-	-	-	-

(1) Les données concernant les quantités de matières effectivement immergées et autorisées sont reproduites sur le tableau portant sur l'immersion de résidus de dragage en Italie (1980-1987).

Tableau VI

IMMERSION DE DECHETS INDUSTRIELS EN ITALIE (1982-1987)

SOCIETE	VILLE	ANNEE	QUANTITE AUTORISEE	QUANTITE IMMERGEE	FABRICATION	POLLUANTS
DAUNA	MANFREDONIA	1982	-	112.000	CAPROLATTAM	60% Caprolattam 15% divers (acides organiques) en mg/kg Fe 17,000 Ni 1.8 Al 900 Pb 10 Ti 2,000 Zn 12 Mn 2,000 Cu 2.5 Cr 110 Cd 0.15 V 250
DAUNA	MANFREDONIA	1983	-	129.850	CAPROLATTAM	
DAUNA	MANFREDONIA	1987	110.000	45.101	CAPROLATTAM	
SIBIT	SCARLINO	1982		482.787	DIOXYDE DE TITANE	
SIBIT	SCARLINO	1983		589.241	DIOXYDE DE TITANE	
SIBIT	SCARLINO	1986	1 896.000	197,391	DIOXYDE DE TITANE	
BERMONT AUSIDET	MARGHERA	1982 1983	1 536.000	981.000 1 047.165	ACIDE PHOSPHOR. ACIDE FLUORHYDR.	en pourcentage CaSO ₄ 93 CaF ₂ 6